

öffentliche N I E D E R S C H R I F T  
**VERTEILER:**

<b>Körperschaft</b>	: Stadt Norderstedt	
<b>Gremium</b>	: Jugendhilfeausschuss, JHA/007/ XI	
<b>Sitzung am</b>	: 28.11.2013	
<b>Sitzungsort</b>	: Sitzungsraum 2 Rathausallee 50, 22846 Norderstedt	
<b>Sitzungsbeginn</b>	: 18:15	<b>Sitzungsende</b> : 20:37

**Öffentliche Sitzung**  
**Es folgte eine nichtöffentliche Sitzung**

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

**Genehmigt und wie folgt unterschrieben:**

Vorsitzende/r	: gez.	Petra Müller-Schönemann
Schriftführer/in	: gez.	Alexandra Schneider

# TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Jugendhilfeausschuss
Sitzungsdatum	: 28.11.2013

## Sitzungsteilnehmer

Vorsitz

**Müller-Schönemann, Petra**

Teilnehmer

**Banse, Wolfgang**

**Brunkhorst, Joachim**

**Dogunke, Solveigh**

**Hahn, Sybille**

**Harning, Olaf**

**Hartojo, Elisabeth Hannelore**

**Kosmal-Stoffers, Katarzyna**

für Frau Schreiner

**Krebber, Helmuth**

**Krohn, Arne**

für Frau von der Mühlen

**Loeck, Thorsten**

**Mond, Christiane**

**Müller, Holmer**

für Herrn Lars Müller

**Müller, Valentina**

**Schmieder, Katrin**

bis 18.39 Uhr

**Schroeder, Klaus-Peter**

**Stehr, Christian**

**Struckmann, Klaus**

**Törber, Tobias**

ab 18.39 Uhr für Frau Schmieder

**Tyedmers, Heinz-Werner**

Verwaltung

**Gattermann, Sabine**

**Jove-Skoluda, Joachim**

**Kuhlmann-Rodewald, Nicole**

**Schneider, Alexandra**

**Wientapper-Joost, Claudia**

sonstige

**Jobst, Florian**

**Meder, Magdalena**

**Kinder- und Jugendbeirat**

**Kinder- und Jugendbeirat**

**Entschuldigt fehlten**  
Teilnehmer

**Bieda, Gerlind**  
**Müller, Lars**  
**Schreiner, Anna**  
**von der Mühlen, Dagmar**

**Sonstige Teilnehmer**

4  
**VERZEICHNIS DER**  
**TAGESORDNUNGSPUNKTE**

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Jugendhilfeausschuss
Sitzungsdatum	: 28.11.2013

**Öffentliche Sitzung**

**TOP 1 :**

**Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

**TOP 2 :**

**Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung sowie Entscheidung über die Nichtöffentlichkeit einzelner Tagesordnungspunkte**

**TOP 3 :**

**Einwohnerfragestunde, Teil 1**

**TOP 4 : M 13/0980**

**Evangelische Familienbildung**

**- Frühe Hilfen – Mehrbedarf zwecks Standortwechsel –**

**TOP 5 : A 13/0953**

**Evangelische Familienbildung**

**hier: Frühe Hilfen – Mehrbedarf zwecks Standortwechsel**

**TOP 6 :**

**Vorstellung Jugendhilfeträger**

**- Kinder- und Jugendhaus St. Josef -**

**TOP 7 : M 13/0978**

**Jugendhilfestatistik**

**TOP 8 : B 13/0835**

**Teilstellenplan des Amtes für Schule, Sport und Kindertagesstätten, Fachbereich Kindertagesstätten**

**TOP 9 : B 13/0853**

**Fachbereichsbudget des Fachbereichs Kindertagesstätten**

**TOP 10 : B 13/0862**

**Haushalt 2014/15**

**- Teilstellenplan Amt 41 -**

**TOP 11 : B 13/0875**

**Haushalt 2014/2015**

**Teilpläne: 36200 - Jugendarbeit**

**36300 - Leistungen der Kinder- und Jugendhilfe**

**36600 - Einrichtungen der Jugendarbeit**

**TOP 12 : B 13/0970**

**Betreuungsangebot an verlässlichen Grundschulen - Fortsetzung des Modulangebots der Stadt -**

**TOP 13 : B 13/0993**

**Kita-Neubauprojekt des Vereins der Kinder wegen e.V. im Garstedter Dreieck**

**TOP 14 :**

**Einwohnerfragestunde, Teil 2**

**TOP 15 :**

**Berichte und Anfragen - öffentlich**

**TOP 15.1**

**:**

**Sitzungstermine 2014**

**TOP 15.2**

**:**

**Musischer Jugendkreis**

**TOP 15.3**

**:**

**Schulbegleiter/innen**

**TOP :**

**Die nachfolgenden Tagesordnungspunkte werden nach Maßgabe der Beschlussfassung durch den Ausschuss voraussichtlich nicht öffentlich beraten.**

**Nichtöffentliche Sitzung**

**TOP 16 :**

**Berichte und Anfragen - nichtöffentlich**

## TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Jugendhilfeausschuss
Sitzungsdatum	: 28.11.2013

### **TOP 1: Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

Frau Müller-Schönemann eröffnet die 7. Sitzung des Jugendhilfeausschusses, sie begrüßt die anwesenden Verwaltungsmitarbeiter, die Gäste sowie die anwesenden Ausschussmitglieder und stellt die ordnungsgemäße Einladung sowie die Beschlussfähigkeit mit 14 Mitgliedern fest.

### **TOP 2: Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung sowie Entscheidung über die Nichtöffentlichkeit einzelner Tagesordnungspunkte**

Frau Dogunke verlässt gem. § 22 GO die Sitzung.

Frau Gattermann verteilt die Tisch-Vorlage Nr. B 13/0993 „Kita-Neubauprojekt des Vereins der Kinder wegen e.V. im Garstedter Dreieck“ (**s. Anlage 1**) und bittet um Aufnahme auf die Tagesordnung.

#### **18.17 Uhr: Herr Stehr erscheint zur Sitzung**

Frau Müller-Schönemann beantragt die Aufnahme der Tisch-Vorlage als TOP 13 in die Tagesordnung.

#### **Abstimmungsergebnis: einstimmig**

Frau Dogunke nimmt wieder an der Sitzung teil.

Die somit geänderte Tagesordnung wird **einstimmig** beschlossen, es gibt keine Tagesordnungspunkte für den nichtöffentlichen Teil der Sitzung.

**TOP 3:  
Einwohnerfragestunde, Teil 1**

Es werden keine Fragen gestellt.

**TOP 4: M 13/0980  
Evangelische Familienbildung  
- Frühe Hilfen – Mehrbedarf zwecks Standortwechsel –**

Zu diesem Punkt werden Frau Harpering und Frau Wesche begrüßt.

Herr Struckmann gibt als **Anlage 2** die aktualisierten Seiten 4 und 7 des Zwischenabschlusses 2013 zum Protokoll.

Frau Harpering erläutert warum die Frühen Hilfen im SOS Kinderdorf untergebracht wurden und welche Probleme mit dem Standort bestanden die einen Umzug zum neuen Standort am Falkenberg notwendig machten.

Hiernach werden Fragen der Ausschussmitglieder insbesondere zum Zwischenabschluss beantwortet.

Frau Hahn zieht ihren nachfolgenden Antrag A 13/0953 zurück.

Frau Müller-Schönemann dankt für die Ausführungen.

**18.39 Uhr Frau Schmieder verlässt die Sitzung.  
Herr Törber nimmt an der Sitzung teil.**

**TOP 5: A 13/0953  
Evangelische Familienbildung  
hier: Frühe Hilfen – Mehrbedarf zwecks Standortwechsel**

Dieser Antrag wurde von Frau Hahn zurück gezogen.

**TOP 6:  
Vorstellung Jugendhilfeträger  
- Kinder- und Jugendhaus St. Josef -**

Zu diesem Punkt begrüßt die Vorsitzende Frau Brauer und Herrn Reichentrog vom Kinder- und Jugendhaus St. Josef.

Es wird die Arbeit des Kinder- und Jugendhauses erläutert. In diesem Zusammenhang wird dem Protokoll als **Anlage 3** ein Kurzbericht beigefügt.

Hiernach werden die Fragen der Ausschussmitglieder beantwortet.

Frau Brauer teilt mit, dass eine weitere Wohngruppe in Norderstedt in Planung ist. Die Belegung wird sozialraumübergreifend erfolgen. Der Standort ist im Frederikspark vorgesehen.

Frau Müller-Schönemann bedankt sich für die Ausführungen.

**TOP 7: M 13/0978  
Jugendhilfestatistik**

Frau Wientapper-Joost erläutert Besonderheiten in der Vorlage per Power-Point-Präsentation und beantwortet Fragen der Ausschussmitglieder.

Frau Müller-Schönemann bedankt sich für die Ausführungen.

**TOP 8: B 13/0835  
Teilstellenplan des Amtes für Schule, Sport und Kindertagesstätten, Fachbereich  
Kindertagesstätten**

Frau Gattermann beantwortet Fragen der Ausschussmitglieder.

Frau Hahn bittet darum zukünftig die mit den Anforderungen einhergehenden Kostenveränderungen bereits in der Veränderungsliste aufzuzeigen.

**Beschlussvorschlag**

Der Teilstellenplan des Amtes für Schule, Sport und Kindertagesstätten, Fachbereich Kindertagesstätten, wird auf dem Stand des 1.Nachtrages 2012/13 unter Berücksichtigung der beigefügten Veränderungsliste beschlossen.

**Abstimmung: einstimmig**



**TOP 9: B 13/0853****Fachbereichsbudget des Fachbereichs Kindertagesstätten**

Frau Gattermann gibt die Änderungsliste des Fachbereiches Finanzsteuerung aufgrund der nach der 1. Lesung gefassten Beschlüsse als **Anlage 4** zu Protokoll.

In diesem Zusammenhang bittet Sie um Korrektur des Beschlussvorschlages wie folgt:

Im Teilergebnisplan 36510 werden die Erträge und Aufwendungen für die laufende Verwaltungstätigkeit wie folgt geändert:

Konto	Haushalts-jahr	Ansatz alt	Veränderung	Ansatz neu	Bemerkungen
531800	2014	11.892.300 €	- 33.300 €	11.859.000 €	Geplante Krippeneinrichtung in der Kiebitzreihe wird nicht umgesetzt (geplant war Eröff. 4/14), neue Einrichtung im Immenhof-Center (Eröff. geplant 3/14)
531800	2015	12.246.000 €	- 70.100 €	12.175.900 €	
531800	2016	12.843.200 €	- 70.100 €	12.773.100 €	
531800	2017	12.818.700 €	- 70.100 €	12.748.600 €	
531800	2018	12.916.700 €	- 70.100 €	12.846.600 €	

Im Teilfinanzplan 36510 werden die Ein- und Auszahlungen für die Investitionstätigkeit wie folgt geändert:

Konto	Haushalts-jahr	Ansatz alt	Veränderung	Ansatz neu	Bemerkungen
781800	2014	2.365.000 €	+ 67.300 €	2.432.300 €	Anteil Einrichtungskosten neue Einrichtung im Immenhof-Center, Mehrkosten Neubau Kita Müllerstraße

Herr Törber beantragt für Fraktion der Grünen, dass die Kosten für den Bau und die Einrichtung der Küche für den Neubau der Kita Müllerstraße in Höhe von 56.557 € in den Haushalt eingestellt werden.

Nach eingehender Diskussion wird über den Antrag abgestimmt.

**Abstimmungsergebnis: 3 Ja-Stimmen, 8 Nein-Stimmen, 4 Enthaltungen**

Somit ist dieser Antrag abgelehnt.

Frau Hahn fragt an, warum über die Einstellung von 65.000 € für das neue Außenspielgerät der Kita Storchengang nicht im Vorwege im Jugendhilfeausschuss beschlossen wurde. Frau Gattermann antwortet direkt.

Hiernach wird über den, aufgrund der von Frau Gattermann zu Protokoll gebrachten Änderungen, geänderten Beschlussvorschlag abgestimmt.

## Beschlussvorschlag

Das Fachbereichsbudget des Fachbereichs Kindertagesstätten für die Jahre 2014 und 2015 sowie für die mittelfristige Ergebnis- und Finanzplanung 2016 bis 2018 wird mit folgenden Änderungen beschlossen:

Im Teilergebnisplan 36510 werden die Erträge und Aufwendungen für die laufende Verwaltungstätigkeit wie folgt geändert:

Konto	Haushalts-jahr	Ansatz alt	Veränderung	Ansatz neu	Bemerkungen
531800	2014	11.892.300 €	- 33.300 €	11.859.000 €	Geplante Krippeneinrichtung in der Kiebitzreihe wird nicht umgesetzt (geplant war Eröff. 4/14), neue Einrichtung im Immenhof-Center (Eröff. geplant 3/14)
531800	2015	12.246.000 €	- 70.100 €	12.175.900 €	
531800	2016	12.843.200 €	- 70.100 €	12.773.100 €	
531800	2017	12.818.700 €	- 70.100 €	12.748.600 €	
531800	2018	12.916.700 €	- 70.100 €	12.846.600 €	

Im Teilfinanzplan 36510 werden die Ein- und Auszahlungen für die Investitionstätigkeit wie folgt geändert:

Konto	Haushalts-jahr	Ansatz alt	Veränderung	Ansatz neu	Bemerkungen
781800	2014	2.365.000 €	+ 67.300 €	2.432.300 €	Anteil Einrichtungskosten neue Einrichtung im Immenhof-Center, Mehrkosten Neubau Kita Müllerstraße

Die Auswirkungen aus der Änderung des Erfolgsplans (für lfd. Verwaltungstätigkeit) auf die entsprechenden Ein- und Auszahlungen des Finanzplans, sowie aus der Änderung des Finanzplans (aus Investitionstätigkeit) auf die Aufwendungen und Erträge des Erfolgsplans sind im Haushalt zu berücksichtigen.

**Abstimmung: einstimmig bei einer Enthaltung**

**TOP 10: B 13/0862**  
**Haushalt 2014/15**  
**- Teilstellenplan Amt 41 -**

Herr Struckmann beantwortet die Fragen der Ausschussmitglieder.

**Beschlussvorschlag**

Der Teilstellenplan des Amtes für Familie und Soziales wird auf dem Stand des 1. Nachtrages 2012/2013 unter Berücksichtigung der beigefügten Veränderungsliste beschlossen.

**Abstimmung: einstimmig**

**TOP 11: B 13/0875**  
**Haushalt 2014/2015**  
**Teilpläne: 36200 - Jugendarbeit**  
**36300 - Leistungen der Kinder- und Jugendhilfe**  
**36600 - Einrichtungen der Jugendarbeit**

Herr Struckmann gibt die Änderungsliste des Fachbereiches Finanzsteuerung aufgrund der nach der 1. Lesung gefassten Beschlüsse als **Anlage 5** zu Protokoll.

In diesem Zusammenhang bittet er um Korrektur des Beschlussvorschlages wie folgt:

Im Teilergebnisplan 36300 werden die Erträge und Aufwendungen für die laufende Verwaltungstätigkeit wie folgt geändert:

Konto	Haushalts-jahr	Ansatz alt	Veränderung	Ansatz neu	Bemerkungen
531800	2014	743.000 €	+ 55.700 €	798.700 €	Erhöhung von Zuschüssen; Beschlüsse Jugendhilfeausschuss Vorlagen Nr. B 13/0761 - 0764
531800	2015	743.000 €	+ 55.700 €	798.700 €	
531800	2016	743.000 €	+ 55.600 €	798.600 €	
531800	2017	743.000 €	+ 55.600 €	798.600 €	
531800	2018	743.000 €	+ 55.600 €	798.600 €	

Im Teilergebnisplan 36600 werden die Erträge und Aufwendungen für die laufende Verwaltungstätigkeit wie folgt geändert:

Konto	Haushalts-jahr	Ansatz alt	Veränderung	Ansatz neu	Bemerkungen
531800	2014	210.000 €	+ 88.300 €	298.300 €	Zuschuss Küchenrenovierung JLH Lemkenhafen

Frau Hahn beantragt für die SPD-Fraktion folgende Änderungen zum Beschlussvorschlag

Im Teilergebnisplan 36600 werden die Erträge und Aufwendungen für die laufende Verwaltungstätigkeit wie folgt geändert:

Konto	Haushalts-jahr	Ansatz alt	Veränderung	Ansatz neu	Bemerkungen
523100	2014	2.300 €	+ 31.000 €	33.300 €	Miet- und Betriebskosten Teestube Falkenberg
523100	2015	2.300 €	+ 31.000 €	33.300 €	

Im Teilfinanzplan 36600 werden die Ein- und Auszahlungen für die Investitionstätigkeit wie folgt geändert:

Konto	Haushalts-jahr	Ansatz alt	Veränderung	Ansatz neu	Bemerkungen
785195	2014	720.000 €	- 720.000 €	0 €	Neubau JFZ Harksheide
785195	2015	0 €	+ 550.00 €	550.000 €	Neubau/Ersatz Container ASP Holzwurm

Nach eingehender Diskussion wird die Beschlussfassung auf den 12.12.2013 vertagt.

Die Verwaltung wird gebeten, die Raumkonzepte mit Kostenangaben für das JFZ Harksheide und den ASP Holzwurm in dieser Sitzung vorzustellen.

Zudem sollen Verhandlungen mit der Kirchengemeinde Falkenberg zur Verlängerung des Mietvertrages der Teestube bis Ende 2015 aufgenommen werden.

## TOP 12: B 13/0970

### Betreuungsangebot an verlässlichen Grundschulen - Fortsetzung des Modulangebots der Stadt -

#### Beschlussvorschlag

Um der Nachfrage nach Betreuungsplätzen für Schulkinder im Alter von 6 - 10 Jahren gerecht zu werden, spricht sich der Jugendhilfeausschuss für die Fortsetzung des Modulangebots in den städtischen Hortgruppen im Schuljahr 2014/2015 und in den folgenden Schuljahren, jeweils bis zur Umwandlung der betreffenden Grundschule in eine Offene Ganztagschule und dem damit verbundenen Wegfall der Hortbetreuung, aus. Er bittet die Verwaltung, die dafür jeweils erforderlichen Maßnahmen in die Wege zu leiten.

**Abstimmung: einstimmig**

**20.25 Uhr: Frau Dogunke verläßt die Sitzung**

**TOP 13: B 13/0993**

**Kita-Neubauprojekt des Vereins der Kinder wegen e.V. im Garstedter Dreieck**

Frau Gattermann führt die Vorlage aus.

**Beschlussvorschlag**

Dem Antrag des Vereins der Kinder wegen e.V. vom 20.11.13 auf vorzeitigen Baubeginn der Kita im Garstedter Dreieck wird stattgegeben. Der vorzeitige Baubeginn erfolgt auf eigenes Risiko und beinhaltet keine Entscheidung über die Gewährung von Zuschüssen.

**Abstimmung: einstimmig**

**TOP 14:**

**Einwohnerfragestunde, Teil 2**

Es werden keine Fragen gestellt.

**TOP 15:**

**Berichte und Anfragen - öffentlich**

**TOP**

**15.1:**

**Sitzungstermine 2014**

Herr Struckmann gibt die korrigierte Liste der Sitzungstermine des Jugendhilfeausschusses als **Anlage 6** zu Protokoll.

**TOP**

**15.2:**

**Musischer Jugendkreis**

Frau Müller-Schönemann berichtet von einem Gespräch mit dem Vorstand des Musischen Jugendkreises bezüglich der Gleichstellung von Kita ähnlichen Gruppen und Kita-Gruppen.

Frau Gattermann teilt mit, dass die Verwaltung plant, in einer der ersten Sitzungen im neuen Jahr dieses Thema dem Jugendhilfeausschuss mittels einer Mitteilungsvorlage zur Diskussion vorzulegen.

**TOP**

**15.3:**

**Schulbegleiter/innen**

Frau Hahn fragt an:

Eine Aufgabe der Jugendhilfe ist die Bereitstellung von Schulbegleiterinnen und Schulbegleiter.

Ist die Aufgabe vergeben worden?

Fand eine Ausschreibung statt?

Wir das neue Tarifreuegesetz des Landes eingehalten?

Gilt das Gesetz bei dieser Art von Dienstleistungen, die die Stadt an Dritte vergibt?

Wie hoch ist der jeweilige Stundensatz für die Schulbegleitung?

Wo wird der Haushaltstitel für die Schulbegleitung geführt?

Wie hoch ist der Ansatz?